

**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 36 (1946)

**Heft:** 39

**Rubrik:** Was die Woche bringt

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Was die Woche bringt

### KURSAAL BERN

Täglich Tee- und Abendkonzert des Orchesters C. V. Mens (bis 30. Sept.).  
Ab 1. Oktober: Orchester Guy Marocco.  
Dancing allabendlich und Sonntag nachmittag. Bis 30. Sept.: The Melodian's Orchestra. Ab 1. Oktober: Kapelle Hans Gizeida.  
Boule-Spiel und Bar.

### Im Hause muss beginnen, was leuchten soll im Vaterland

Alljährlich gelangen in unsren Oberländerdörfern während des Winters die hauswirtschaftlichen Wanderkurse zur Durchführung. Sie bieten Frauen und Töchtern eine sehr wertvolle Ausbildung gelegenheit auf dem weiten und dankbaren Gebiete der Hauswirtschaft. Die Abhaltung solcher Kurse wird bestens empfohlen,

tragen sie doch zum Wohle der Familien wesentlich bei. Anmeldungen nimmt bis 30. September das Sekretariat der Oberländischen Volkswirtschaftskammer in Interlaken entgegen. In dem kürzlich an Gemeindebehörden und Frauenvereine erlassenen Rundschreiben mit Anmeldeformular ist alles Nähere ersichtlich.

### Veteranen vom «Tessinerputsch» 1890

Nächsten Sonntag, den 29. September, nachmittags 2 Uhr, kommen unter dem Ehrenpräsidium von Oberst A. Schweighauser im Saal des Hotel Guggisberg in Burgdorf wohl die ältesten Männer irgend einer Vereinigung zusammen. Es sind dies die heute im 77. bis 89. Altersjahr stehenden Veteranen der alten Berner Bataillone, welche vor 56 Jahren auf Befehl des Bundesrates unter Oberstdivisionär Künzli im unruhig gewordenen Tessin den Okkupationsdienst leisteten. Mit vollgeladenem Vetterligewehr fuhr man mit gemischten Gefühlen nach dem damals noch weniger bekannten Tessin und kehrte, von der Tessinerbevölkerung reich mit Blumen beschenkt, teilweise fast ungern, nach Hause zurück, denn manch einem der damals 20- bis 30-jährigen Bernersoldaten hatten es die schwarzäugigen Tessinerinnen angetan. Doch der grossartige Empfang bei der Rückkehr der Bataillone nach den heimi-

schen Herden beruhigte die Herzen wieder. Wer von diesen Veteranen noch kein Einladungszirkular und keine Anmelde-karte für ein Bahnbillet zum halben Preis erhalten hat, melde sich umgehend beim Präsidenten, alt Fourier Rud. Aeplig, Fellenbergstrasse 12, Bern. A.R.

### Berner Kunstmuseum

Die Ausstellung «Kunstschatze Graubündens» wird am 29. September geschlossen. — Um jedermann den Besuch zu ermöglichen, ist das Museum vom 22. bis 29. September gratis geöffnet.

### KURSAAL BERN

Sonntag und Montag,  
29./30. September

grosse

Abschiedskonzerte

C.V.  
Mens

des Orch. C. V. Mens

### Großrestaurant Bürgerhaus

Neuengasse 20

Bern

2 Minuten vom Bahnhof

Empfiehlt seine  
prima Küche und Keller.  
Lokalitäten für Sitzungen  
und Familienanlässe

Höflich empfiehlt sich  
W. Wagner - Meyeneth

Die bequemen  
Strub-,  
Bally-Vasano-  
und  
Prothos-Schuhe

Gebrüder  
**Georges**  
Bern Marktgasse 42

Am Abend spät, am Morgen früh  
**OVOMALTINE** stärkt auch Sie!



Waagen aller Art, Baumleitern  
Obstpfücker, Obstburden  
Kartoffelsilos  
Drahtkörbe

J.G. **Kiener-Wittlin** A.G.

Bern, Schaubplatzg. 23  
Telephon 2 91 22

### TIERPARK UND VIVARIUM

Dählhölzli Bern

Jetzt hören Sie das laute

Röhren der Hirsche

### An unsere Abonnenten

Alle Abonnenten, deren Abonnement Ende September abläuft, haben kürzlich durch die Post einen Einzahlungsschein zur Abonnementserneuerung erhalten. Wir bitten höflich um Benützung des grünen Scheines zur spesenfreien Einzahlung auf Postscheckkonto III 11266. **Die Vorauszahlungsfrist dauert bis 30. September.** Bis dahin nicht bezahlte Abonnementsbeträge werden anfangs Oktober durch Nachnahme zuzüglich Spesen erhoben.

Der Abonnementspreis — und bei Abonnements mit Unfallversicherung die Kategorie — finden sich neben der Adresse auf dem Briefumschlag. Für welche Dauer der Abonnementsbetrag berechnet ist, beliebe man aus dem Tarif auf der Rückseite des grünen Scheines zu ersehen.

Wir danken für freundliche Beachtung.

Die Administration.